



*Biopharma House, Winnall Valley Road,  
Winchester, SO23 0LD, UK  
Tel: +44(0)1962 841092  
Fax: +44(0)1962 841147*

*E-Mail: [btl@biopharma.co.uk](mailto:btl@biopharma.co.uk)*

## **BTL PRODUCTS AND SERVICES**

### **BTL**

Biopharma Technology Limited (BTL) was founded in 1997 to offer a range of specialist services in freeze-drying. Since our foundation, we have also grown to develop, build and now market worldwide our own analytical instruments, provide regular training courses in lyophilization technology in a number of countries and have an ever-growing list of international clients. A summary of our products and services is given below.

Biopharma Technology 社（英国）は 1997 年に設立され凍結乾燥技術にかかわるすべてのサービスを提供しております。弊社は製品のフォーミュレーションおよびプロセス開発に多くの経験と知識を有し、数々の強みを発揮しています。

Together with our knowledge of pilot-scale and industrial freeze-dryers we can offer a uniquely comprehensive service covering all aspects of freeze-drying from pre-formulation through to full-scale production and dried product analysis.

パイロットスケールおよび工業規模の凍結乾燥機の知識とともに、プレフォーミュレーションからフルスケールの生産、凍結乾燥の製品分析までユニークで広範な凍結乾燥にかかわるサービスを提供いたしております。

Since its foundation, BTL has developed novel analytical instruments for the characterisation of materials for freeze-drying. These instruments are the

**Lyostat2** freeze-drying microscope and the integrated DTA and electrical impedance analyser **Lyotherm2**.

設立以来、弊社は凍結乾燥のキャラクタリゼーションを目的とするすぐれた分析機器を開発してまいりました。その代表的な製品が凍結乾燥顕微鏡システムの **Lyostat2** と DTA と電気伝導度測定装置を 1 台にまとめた **Lyotherm2** です。



*Biopharma House, Winnall Valley Road,  
Winchester, SO23 0LD, UK  
Tel: +44(0)1962 841092  
Fax: +44(0)1962 841147*

*E-Mail: [btl@biopharma.co.uk](mailto:btl@biopharma.co.uk)*

## **BTL SERVICES**

### **Biopharma Technologyのサービス**

#### **FREEZE-DRYING CONTRACT R&D:**

##### **凍結乾燥の受託研究開発:**

Development of formulations for pharmaceutical, diagnostic and biotech products.

製薬、診断薬、バイオテック製品のフォーミュレーション開発

Formulation analysis for freeze-drying - Critical parameters determined using *Lyostat2* and/or *Lyotherm2*.

凍結乾燥のフォーミュレーション分析 – *Lyostat2* と *Lyotherm2* を使用してのクリティカル・パラメーターの決定

Pilot-scale production runs using our fully programmable laboratory freeze-dryers.

弊社の全プログラムタイプのラボ凍結乾燥機を使用したパイロットスケール生産。

Freeze-drying cycle development and optimisation increasing cycle efficiency.

凍結乾燥サイクルの開発とサイクル効果の最適化

Moisture content analysis for dried products using Coulometric Karl Fischer Titration

カールフィッシャー滴定を使用した凍結乾燥製品の水分含量分析

#### **FREEZE-DRYING CONSULTANCY:**

##### **凍結乾燥コンサルティング:**

Advice on all aspects of freeze-drying technology.

凍結乾燥技術にかかわるすべてのアドバイス

Comprehensive consultancy service from pre-formulation to production.

プレフォーミュレーションから生産にいたる広範なコンサルティングサービス

In-house, on-site or indirect consultancy.

社内、オンサイト、間接的なコンサルティング

Flexible international consultancy service.

フレキシブルなインターナショナル・コンサルティングサービス



*Biopharma House, Winnall Valley Road,  
Winchester, SO23 0LD, UK  
Tel: +44(0)1962 841092  
Fax: +44(0)1962 841147*

*E-Mail: [btl@biopharma.co.uk](mailto:btl@biopharma.co.uk)*

## **TRAINING COURSES:**

### トレーニング・コース:

Comprehensive courses in freeze-drying technology which are held internationally several times each year

毎年数回世界の各地で凍結乾燥技術に関わる広範なトレーニング・コースを開催しています。

Tailor-made courses where you choose the range of freeze-drying topics to suit your needs

ユーザーのニーズにあわせたテーラーメイドなトレーニング・コースです。